

Relazione sulle attività svolte e prospetto economico per macroaree

Progetto “Dialogarsi – pratica artistica in tre movimenti” 15–17 maggio 2026

Attività realizzata in coprogettazione con il Comune di Colle di Val d'Elsa e i Musei Colligiani

Riferimento amministrativo

Determinazione del Responsabile del Servizio 1 n. 211 del 16/03/2026 – “Musei civici di Colle di Val d'Elsa – fase conclusiva del percorso esplorativo per la coprogrammazione e coprogettazione con gli Enti del Terzo Settore. Impegno di spesa”.

Soggetto attuatore

Associazione DialogArti ETS – Presidente e legale rappresentante Angelo Petraglia

Colle di Val d'Elsa, 3 agosto 2026

1. Premessa e finalità

Dialogarsi è nato dal percorso di coprogettazione tra DialogArti ETS, il Comune di Colle di Val d'Elsa e i Musei Colligiani. Il progetto ha inteso trasformare gli spazi museali in luoghi di pratica culturale viva, articolando un itinerario progressivo dal lavoro individuale alla relazione con l'altro e, infine, all'apertura verso la comunità.

L'architettura progettuale si è sviluppata in tre movimenti:

- **Formazione – dialogo con sé:** workshop intensivo sul monologo e sulla ricerca della propria voce;
- **Relazione – dialogo con l'altro:** incontro pubblico e registrazione dal vivo del podcast “Eros – Il desiderio che crea”, dedicato al rapporto tra filosofia, teatro e creazione;
- **Apertura – dialogo con la comunità:** spettacolo teatrale e restituzione performativa itinerante negli spazi museali e nel tessuto urbano di Colle Alta.

2. Quadro sintetico delle attività

Data	Luogo	Attività	Partecipazione	Descrizione sintetica
15–17 maggio 2026	Museo San Pietro	Workshop intensivo “Il Monologo” condotto da Matteo Belli	20 ore; 12 partecipanti	Percorso formativo sul monologo, sull'ascolto della propria voce e sulla costruzione di brevi azioni performative in relazione agli spazi museali.
15 maggio 2026	Museo Archeologico di Palazzo Pretorio	Podcast dal vivo “Eros – Il desiderio che crea”	36 presenze	Incontro pubblico tra filosofia e teatro con Matteo Belli ospite; registrazione dal vivo e confronto con il pubblico.

Data	Luogo	Attività	Partecipazione	Descrizione sintetica
16 maggio 2026	Museo San Pietro	Spettacolo teatrale "Solità" di Matteo Belli	Oltre 70 presenze; capienza ordinaria 50 posti	Rappresentazione realizzata nelle sale del museo a causa della pioggia, con utilizzo di servizio tecnico luci e audio incluso nel compenso artistico.
17 maggio 2026	Porta Nuova, Colle Alta, Museo Archeologico e Museo San Pietro	Restituzione viandante	Oltre 50 persone coinvolte; 12 performance in 10 postazioni	Percorso performativo diffuso: le restituzioni nate nel workshop hanno attraversato la città e gli spazi museali, coinvolgendo progressivamente la comunità.

Nota: i dati di partecipazione si riferiscono alle singole attività e non rappresentano necessariamente persone uniche, poiché parte del pubblico ha partecipato a più appuntamenti.

3. Descrizione delle attività e risultati

3.1 Workshop "Il Monologo" – 15/17 maggio, Museo San Pietro

Il workshop, inizialmente programmato per 16 ore, si è sviluppato per complessive 20 ore. Ha coinvolto 12 partecipanti, provenienti sia dal territorio sia da altre città italiane. Il lavoro, condotto da Matteo Belli, ha utilizzato il monologo come strumento di ascolto, scrittura, presenza scenica e relazione con gli ambienti museali. Il numero massimo previsto di partecipanti è stato raggiunto.

3.2 Podcast dal vivo – 15 maggio, Palazzo Pretorio

La registrazione pubblica del podcast "Eros – Il desiderio che crea" ha messo in dialogo filosofia e teatro, con Matteo Belli ospite. L'incontro ha registrato 36 presenze e ha rappresentato il passaggio dalla formazione alla condivisione pubblica, offrendo uno spazio non accademico di ascolto e confronto.

3.3 Spettacolo "Solità" – 16 maggio, Museo San Pietro

Lo spettacolo "Solità", monologo di e con Matteo Belli, è stato realizzato all'interno del Museo San Pietro. A causa delle condizioni meteorologiche l'evento, inizialmente previsto nel chiostro, è stato trasferito nelle sale interne. La scelta ha prodotto una relazione particolarmente intensa tra la performance, le opere e il pubblico. La documentazione di progetto registra oltre 70 presenze a fronte di una capienza ordinaria di 50 posti. Il compenso artistico concordato, pari a € 1.500,00, comprende anche il tecnico, il servizio luci e audio e l'utilizzo dell'attrezzatura necessaria.

3.4 Restituzione viandante – 17 maggio, Colle Alta e Musei Colligiani

La restituzione conclusiva ha portato le azioni performative fuori dalla sala di lavoro, lungo un percorso da Porta Nuova al Museo San Pietro, passando per Colle Alta e il Museo Archeologico. Sono state realizzate 12 performance distribuite in 10 postazioni. Il pubblico si è formato e ampliato lungo il cammino, coinvolgendo complessivamente oltre 50 persone.

4. Risultati e impatto

- attivazione di due sedi museali con funzioni diverse e complementari: Palazzo Pretorio come luogo di incontro e restituzione; Museo San Pietro come spazio di formazione e spettacolo;
- raggiungimento della capienza massima del workshop e forte partecipazione agli appuntamenti pubblici;
- coinvolgimento di partecipanti provenienti anche da fuori territorio, rafforzando l'attrattività culturale di Colle di Val d'Elsa;
- integrazione tra formazione, produzione artistica, podcast, patrimonio museale e spazio urbano;
- creazione di un gruppo di lavoro interessato a proseguire attività artistiche e formative sul territorio;
- significativo impatto digitale: 121.114 visualizzazioni complessive, 1.056 interazioni e 52 nuovi follower nel periodo di comunicazione del progetto.

5. Documentazione fotografica

La documentazione fotografica e narrativa è raccolta nell'allegato separato "PRESENTAZIONE – Documentazione del progetto Dialogarsi – Colle di Val d'Elsa", composto da 20 pagine e comprensivo dei collegamenti ai video e alle testimonianze del progetto.

6. Prospetto economico per macroaree

Il prospetto seguente mette a sistema i documenti di spesa attraverso macroaree omogenee e distingue le somme già documentate nella prima tranche dal compenso dello spettacolo da rendicontare nella seconda tranche.

Macroarea	Voce	Fornitore / beneficiario	Documento	Importo	Stato	Copertura / imputazione	Tranche
Prestazioni artistiche e formative	Workshop "Il Monologo" – Matteo Belli	Matteo Belli	Parcella n. 18/A del 19/05/2026	€ 1.200,00	Pagata	Spesa sostenuta e documentata, inclusa nella prima tranche di rimborso comunale.	Prima tranche
Ospitalità e ristorazione	Tre pernottamenti per Matteo Belli e tassa di soggiorno	Arnolfo B&B	Fattura n. 93/00 del 18/05/2026	€ 183,00	Documentata	Spesa sostenuta e documentata, connessa alla realizzazione del progetto.	Prima tranche
Ospitalità e ristorazione	Pranzo per 16 coperti	Fa.Ma.	Fattura FPR 12/26 del 18/05/2026	€ 240,00	Documentata	Spesa connessa alla realizzazione delle attività.	Prima tranche
Comunicazione e materiali promozionali	Produzione di 50 shopper	Pixartprinting	Fattura n. 7261833389 del 30/04/2026	€ 105,85	Documentata	Materiali promozionali e di progetto.	Prima tranche
Comunicazione e materiali promozionali	Stampa locandine	Enea Nugara	Fattura n. 2 del 10/05/2026	€ 80,52	Documentata	Importo corretto; sostituisce il precedente dato di € 82,50.	Prima tranche
Diritti, autorizzazioni e coperture	Diritti SIAE per lo spettacolo "Solità"	SIAE	Fattura n. 9260809470 del 14/05/2026	€ 193,68	Documentata	Costo direttamente riferibile allo spettacolo già realizzato.	Prima tranche
Diritti, autorizzazioni e coperture	Polizza assicurativa e gestione del contratto	Unipol / Mediass / Siena Bureau	Polizza n. 119/219280118 e ricevuta Mediass n. 02738740; bonifico 14/05/2026	€ 247,00	Pagata	Copertura assicurativa del progetto.	Prima tranche

Macroarea	Voce	Fornitore / beneficiario	Documento	Importo	Stato	Copertura / imputazione	Tranche
Prestazioni artistiche, tecniche e di produzione	Spettacolo "Solità", comprensivo di tecnico, luci, audio e attrezzatura	Matteo Belli	Documento fiscale da emettere successivamente alla liquidazione e della prima tranche	€ 1.500,00	Da fatturare	Seconda tranche: € 949,95 a carico del rimborso comunale; € 550,05 a carico di DialogArti ETS.	Seconda tranche

6.1 Riepilogo per macroarea

Macroarea	Totale	Note
Prestazioni artistiche, formative, tecniche e di produzione	€ 2.700,00	Comprende workshop (€ 1.200,00) e spettacolo con service tecnico (€ 1.500,00).
Ospitalità e ristorazione	€ 423,00	Pernottamento e pranzo.
Comunicazione e materiali promozionali	€ 186,37	Shopper e locandine.
Diritti, autorizzazioni e coperture assicurative	€ 440,68	SIAE e assicurazione.
TOTALE COSTI IDENTIFICATI	€ 3.750,05	Di cui € 2.250,05 già documentati e € 1.500,00 da documentare nella seconda tranche.

6.2 Liquidazione in due tranche, nel rispetto del massimale

Voce	Importo
Prima tranche - spese già sostenute e documentate	€ 2.250,05
Seconda tranche - quota comunale del compenso per "Solità"	€ 949,95
Totale complessivo rimborsato dal Comune	€ 3.200,00
Costo integrale dello spettacolo "Solità"	€ 1.500,00
Quota dello spettacolo a carico di DialogArti ETS	€ 550,05
Totale costi identificati del progetto	€ 3.750,05

Il rimborso comunale, il cui massimale complessivo è pari a € 3.200,00, viene richiesto in due tranches: una prima tranche di € 2.250,05, relativa alle spese già sostenute e documentate, compreso il workshop "Il Monologo"; una seconda tranche di € 949,95, quale quota del compenso relativo allo spettacolo "Solità". Il costo integrale dello spettacolo è pari a € 1.500,00; la quota residua di € 550,05 rimane a carico di DialogArti ETS con risorse proprie.

6.3 Compenso a Matteo Belli per lo spettacolo "Solità" - tempistica

La fattura relativa allo spettacolo "Solità" (€ 1.500,00, comprensiva di tecnico, luci, audio e attrezzatura) sarà emessa successivamente alla liquidazione della prima tranche. La relativa quota di rimborso comunale, pari a € 949,95, sarà richiesta con una seconda nota di debito; la parte residua di € 550,05 sarà sostenuta da DialogArti ETS.

7. Elenco degli allegati trasmessi

1. PRESENTAZIONE – Documentazione fotografica e narrativa del progetto "Dialogarsi" (20 pagine), comprensiva dei collegamenti ai video e alle testimonianze.
2. Fatture, parcelle, polizza/ricevuta assicurativa e relativi documenti attestanti i pagamenti.
3. Prospetto analitico delle spese e riepilogo per macroaree, contenuti nella presente relazione.
4. Dichiarazione di esenzione DURC firmata.
5. Comunicazione del conto corrente dedicato / tracciabilità firmata.
6. Copia del documento d'identità del legale rappresentante.
7. Nota di debito n. 1/2026 relativa alla prima tranche (€ 2.250,05).
8. La fattura relativa allo spettacolo "Solità" e la nota di debito della seconda tranche (€ 949,95) saranno trasmesse successivamente.

Il Presidente e legale rappresentante – Angelo Petraglia
Firma 